

# 江 蘇 版 畫 院

## 版 畫 家 作 品 版 畫 家 作 品 集

GRAPHIC ART COLLECTION

ARTISTS FROM JIANGSU GRAPHIC ART INSTITUTE

# 江蘇版畫院簡介

## JIANGSU GRAPHIC ART INSTITUTE INTRODUCTION

江蘇古代版畫，有着璀璨的歷史，尤以明代“金陵版畫”稱之為中國古版畫峰巔。本世紀中葉后，現代創作版畫更得到了空前發展。近四十年來，被譽為“新崛起的江蘇水印木刻畫派”聲名中外藝壇，有千余幅佳作，出展于七十多個國家和地區，其濃鬱的中國民族氣質和鮮明的東方畫風，自立于當今世界版畫之林。

江蘇版畫院設于江蘇省美術館內，是江蘇版畫藝術研究和創作的中心機構，版畫院匯集了全省各地五十多位有成就的版畫家為專、兼職畫師，且多數畫師具有國家高級職稱。著名版畫家張新予為版畫院名譽院長，現任院長為李樹勤。畫院高級畫家吳俊發、朱琴葆、程勉，特聘高級畫家黃丕謨、張樹雲等多位卓越版畫家，都曾為江蘇版畫的振興，以及中國版畫事業的發展作出過重要貢獻。

江蘇版畫院一向致力於弘揚中國優秀傳統文化，開展多向中外藝術交流、注重培養新的人才，努力倡導深層次創作研究和學術探索，以推進江蘇版畫高素質的全面繁榮，進而為中國版畫藝術的更加昌盛盡以力量。

From the Song – Yuan Dynasties to the Ming – Qing Dynasties, the art of ancient print in the Jiang – su Province played a great role among the Chinese history of art. Especially the “Jinling Print” (Jinling: one of the historical names of Nanjing) in the Ming Dynasty had reached the highest peak in the middle period of this century, the modern creative graphic arts were developed un – precedentedly. During the last forty years, which is so – called “Neo – rising Jiangsu Water – color Xylograph School” comes to fame throughout China and overseas with its strong Chinese national characteristics and the distinct oriental styles. There have been thousands of excellent works exhibited in more than seventy countries and areas.

The Jiangsu Graphic Art Institute is set up in the Jiangsu Art Museum. It is the main central organization of the Jiangsu graphic art on the researches and creations. More than fifty outstanding artists from different places in the Jiangsu Province gathered here as the full – time painter or the concurrent painter, most of whom have been engaged with the national high – grade professional ranks. The famous artist Zhang Xin – yu is holding the post of the Honorary President. Li Shu – qin is the President of the Institute now. Besides, the first – class artists such as Wu Jun – fa, Zhu Qin – bao, Cheng Mian and the specially invited artists Huang Pi – mo, Zhang Shu – yun etc. make the great contributions to the developments of the courses of the arts in Jiangsu and China.

The Jiangsu Graphic Art Institute has been making efforts in developing the Chinese splendid traditional culture and accelerating the scholastic association with abroad. It pays great attentions to train the qualified artists and advocate scholastic researches, so as to make the Chinese graphic art booming faster.



吴俊發 恒山春晚 (水印木刻)  
 Wu Jun - fa Spring Morning In Hengshan Mountain Water - color Xylography

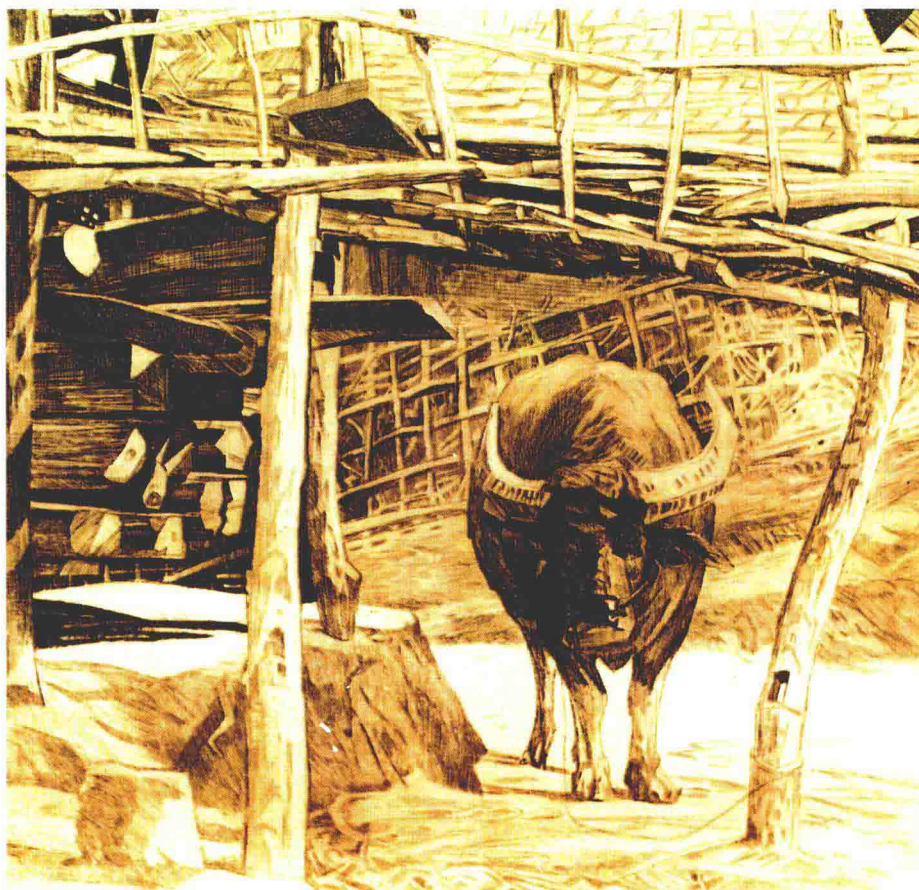


張新予 馬廐 (粉印木刻)  
 Zhang Xin - yu Stable Xylography





程 勉 大唐風韻 (水印木刻)  
Cheng Mian Grace In Great Tang (Dynasty) Water - color Xylography



朱琴葆 農家 (銅版畫)  
Zhu Qin - bao Farmer's House Chalcography





李樹勤 遠山情韻 (水印木刻)  
Li Shu - qin Hills In Distance Water - color Xylography



金明華 光陰不待人 (水印木刻)  
Jin Min - hua Time And Tide Waits For No Man Water - color Xylography





黄丕謨 春山晨曦 (水印木刻)  
Huang Pi - mo Early Morning Sunlight In Spring Mountain Water - color Xylography



黄锦圩 艳阳 (水印木刻)  
Huang Jin - yu Sunlight Water - color Xylography





張樹雲 荷花 (水印木刻)  
Zhang Shu - yun Lotus Water - color Xylography



丁立松 甜蜜蜜酸溜溜 (水印木刻)  
Ding Li - song Sweet and Sour Water - color Xylography



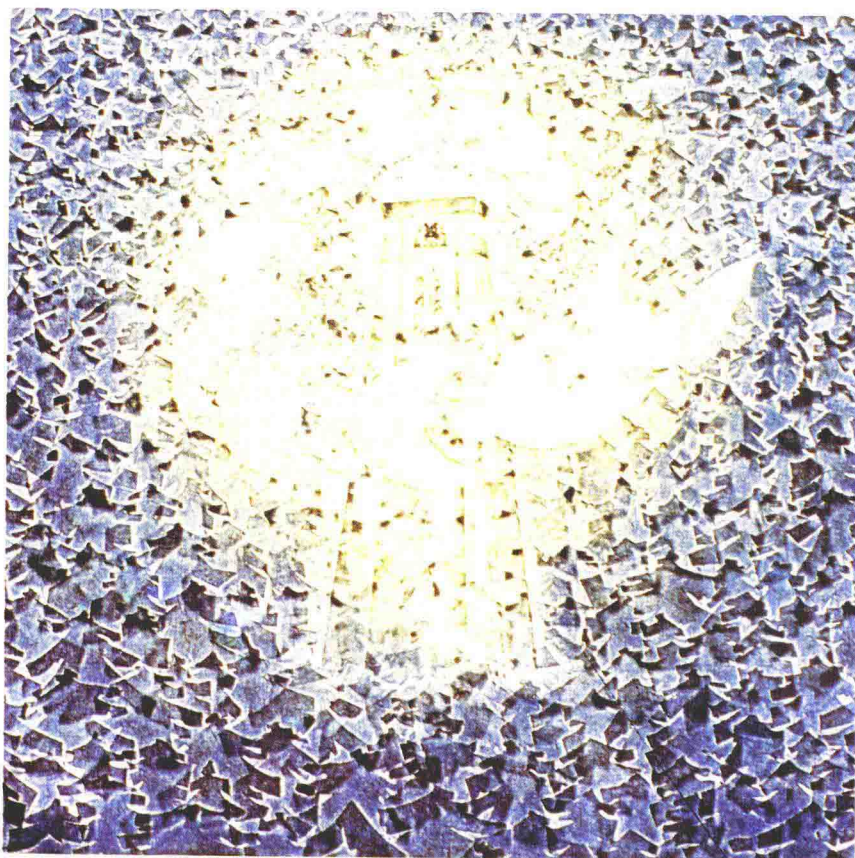


丁立江 雪國 (油印套色)  
Ding Li - jiang Snow Ink Process Printing



丁迺武 珠穆朗瑪峰 (水印木刻)  
Ding Nai - wu The Qomolangma Water - color Xylography





王九詩 回聲 (凹版水印)  
Wang Jiu - shi Echo Relief Water - color Printing



王 勉 水巷臘月 (軟塑版畫)  
Wang Mian An Alley In The Twelfth Month





孫田成 壁虎 (磚拓凸印)

Sun Tian - cheng Summer Night Brick Engraving Relief Printing



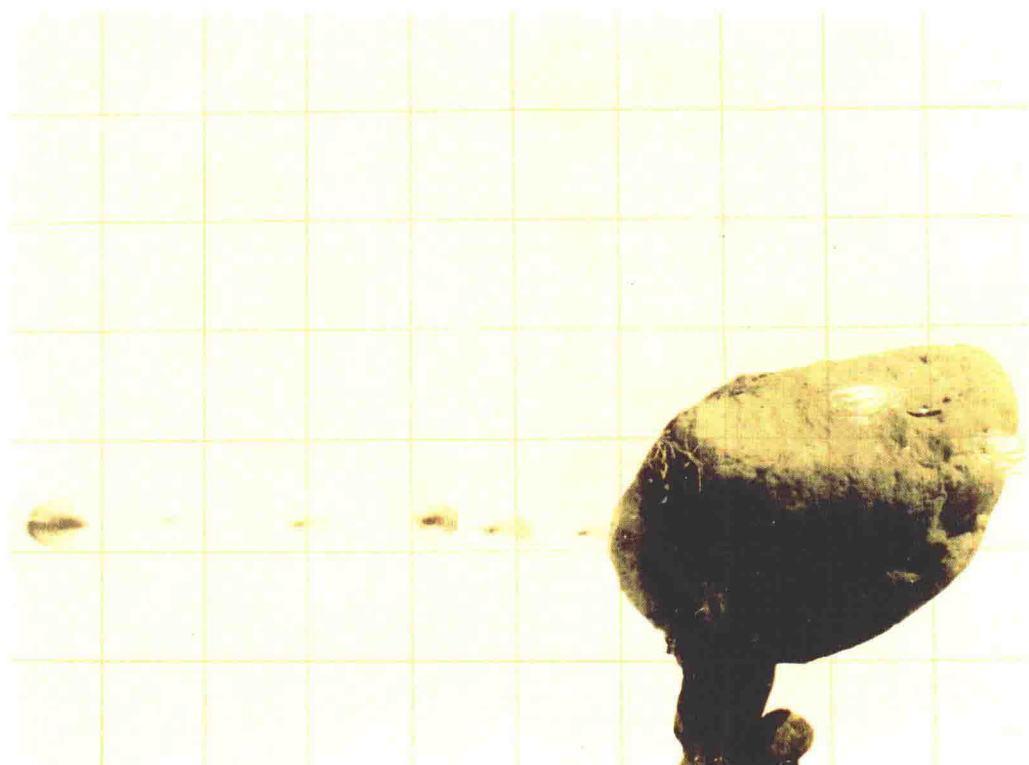
楊春華 牡丹 (水印木刻)

Yang Chun - hua Peony Water - color Xylography





王軼瓊 南方文化·第一部·有魚的地方 (油印套色)  
Wang Yi-qiong Southern Culture No.1 • A Place With Fish Ink Process Printing



劉波 生命的映象 No.4 (絲網版畫)  
Liu Bo The Vision Of Life • No.4 Serigraphy



姚于惠 瓶與花 (水印木刻)  
Yao Yu - hui Vase and Flower Water - color Xylography



鄭 忠 流離 (絲網版畫)  
Zheng Zhong Wandering About Serigraphy



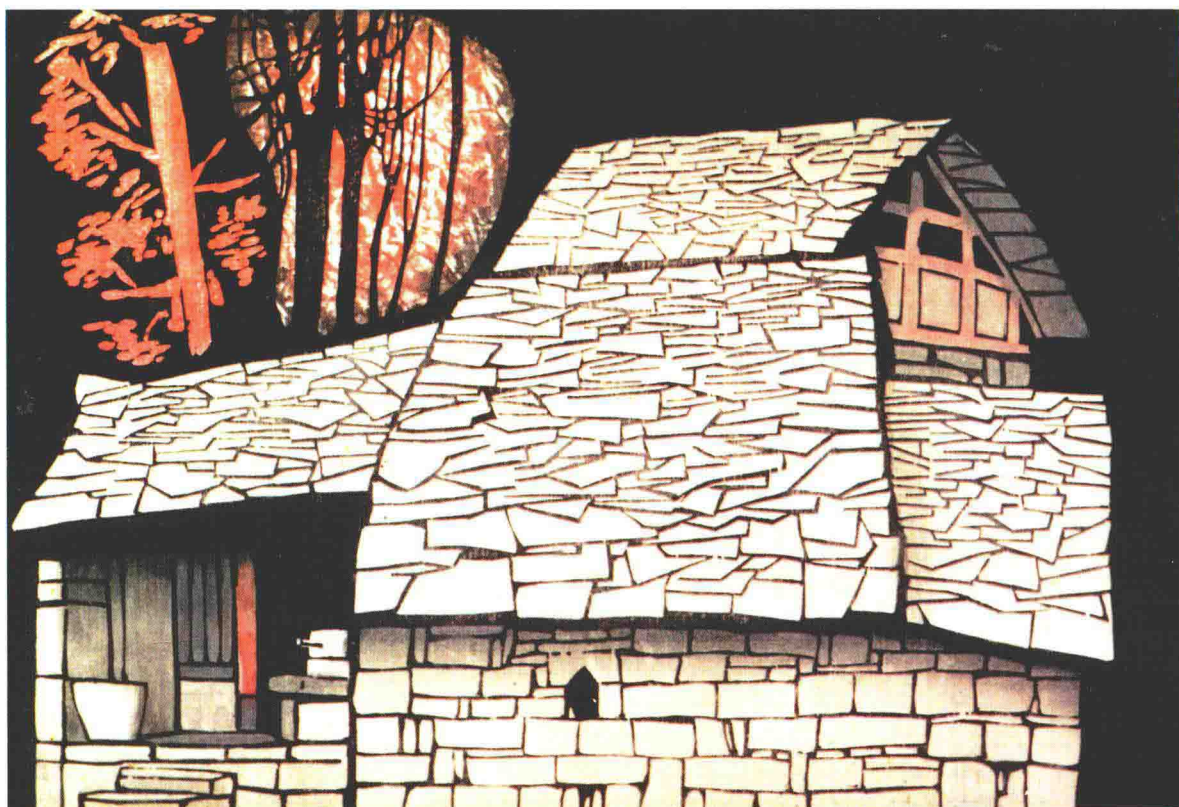


周一清 花房 (銅版畫)  
Zhou Yi-qing House Of Flower Chalcography



侯松鶴 紅鳥 (水印木刻)  
Hou Song-he The Red Bird Water-color Xylography



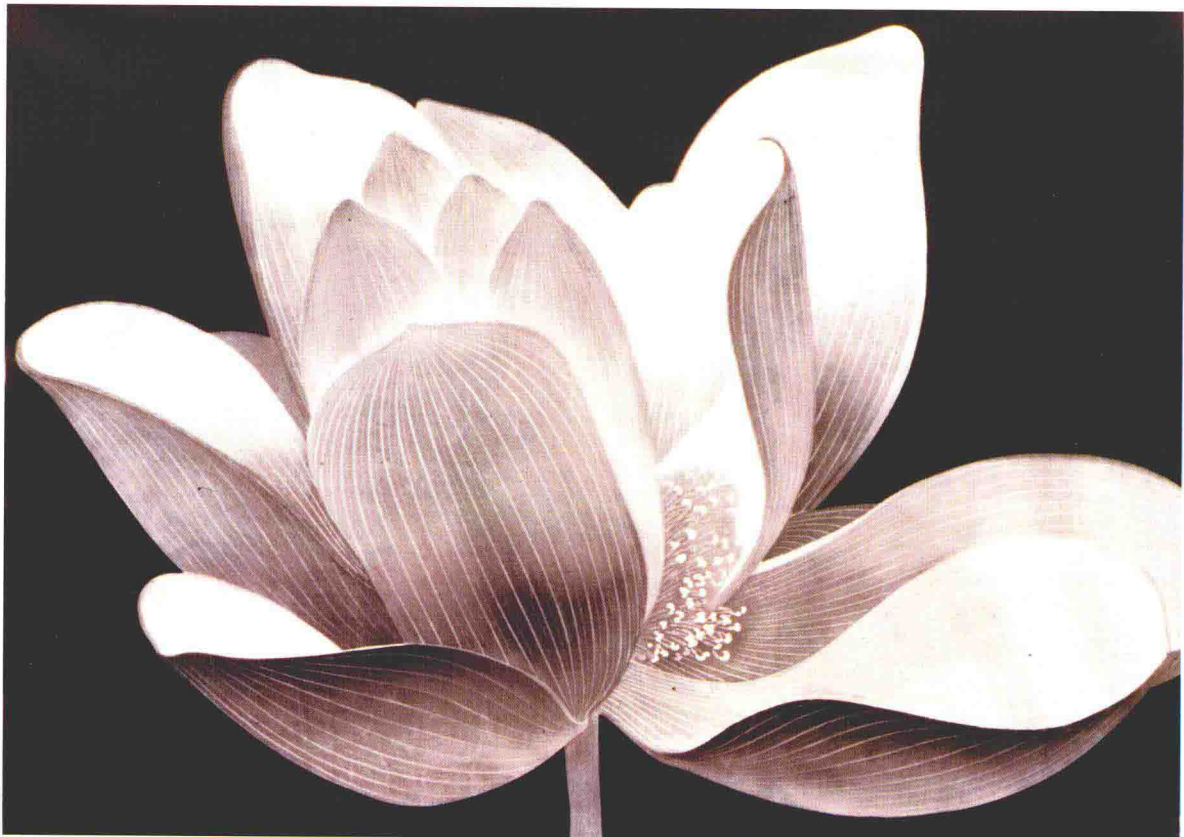


陳光達 石板寨之一 (水印木刻)  
Chen Guang-da Slabstone Village No. 1 Water-color Xylography



陳向東 喜 (水印木刻)  
Chen Xiang-dong Happiness Water-color Xylography





陳 琦 荷花之十二 (水印木刻)  
Chen Qi Lotus • No. 12 Water - color Xylography



陳汝勤 李慧娘 (水印木刻)  
Chen Ru - qin The Beauty Water - color Xylography



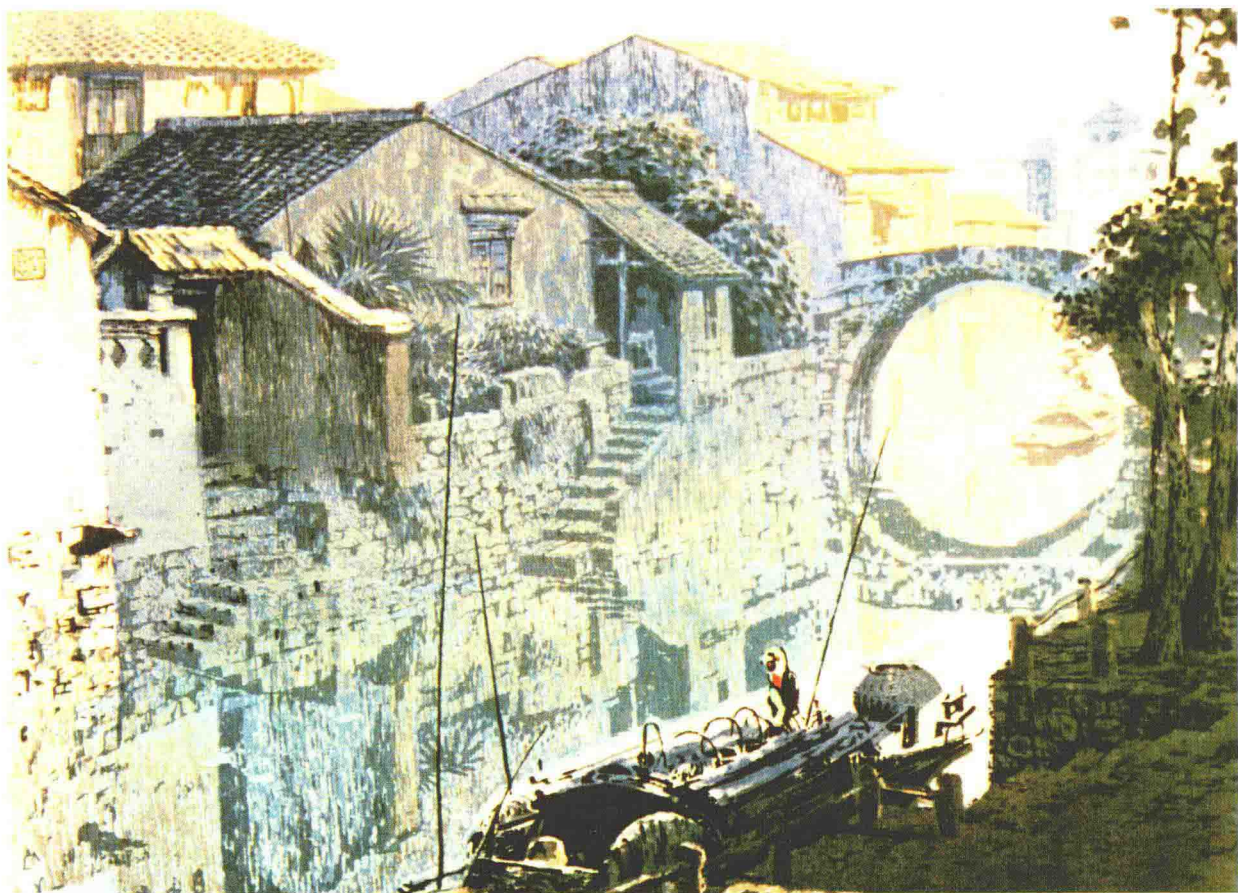


劉曉虹 行旅 (水印木刻)  
Liu Xiao - hong Journey Water - color Xylography



陳 設 姑蘇之冬(四) (水印木刻)  
Chen She Suzhou In Winter • No.4 Water - color Xylography





勞 思 夕陽又渡月橋東 (水印木刻)  
Lao Si Setting Sun Over East Moon Bridge Water-color Xylography



沈民義 春燕 (水印木刻)  
Shen Min-yi Spring Swallow Water-color Xylography